

共性与差异

中欧伙伴关系评析

CHINA—EU
PARTNERSHIP: POSSIBILITIES
AND LIMITS

Edited by Zhou Hong / Wu Baiyi

周 弘 / 主 编
吴白乙 / 副主编

德国阿登纳基金会资助项目

共性与差异

中欧伙伴关系评析

CHINA—EU
PARTNERSHIP: POSSIBILITIES
AND LIMITS

Edited by Zhou Hong / Wu Baiyi

周 弘 / 主 编

吴白乙 / 副主编

中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

共性与差异：中欧伙伴关系评析/周弘主编. —北京：
中国社会科学出版社，2004.3
ISBN 7-5004-4189-4

I. 共… II. 周… III. 中外关系—欧洲联盟—研究
IV. D822.35

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 019621 号

责任编辑 曹宏举 胡 兰
责任校对 林福国
封面设计 毛国宣
版式设计 李 建

出版发行 中国社会科学出版社
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 邮 编 100720
电 话 010—84029453 传 真 010—84017153
网 址 <http://www.csspw.cn>
经 销 新华书店
印 刷 北京新魏印刷厂 装 订 丰华装订厂
版 次 2004 年 3 月第 1 版 印 次 2004 年 3 月第 1 次印刷
开 本 880 × 1230 毫米 1/32
印 张 14.25 插 页 2
字 数 352 千字
定 价 28.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书，如有质量问题请与本社发行部联系调换
版权所有 侵权必究

作者简介

- 导言 周弘，中国社会科学院欧洲研究所所长、研究员
- 第一章 吴弦，中国社会科学院欧洲研究所研究员
- 第二章 刘惜戈，中国国际战略研究基金会副秘书长
- 第三章 田德文，中国社会科学院欧洲研究所副研究员
- 第四章 张浚，中国社会科学院欧洲研究所助理研究员
- 第五章 张凡，中国社会科学院拉丁美洲研究所副研究员
吴倩岚，中国社会科学院欧洲研究所助理研究员
- 第六章 王振华，中国社会科学院欧洲研究所研究员
- 第七章 符晓，中国国际战略研究基金会副研究员
- 第八章 杨解朴，中国社会科学院欧洲研究所助理研究员
潘琪昌，中国社会科学院欧洲研究所研究员
- 结论 吴白乙，中国社会科学院欧洲研究所研究员

代序言 新欧洲与中欧关系的未来^{〔1〕}

很高兴能够在“新欧洲与中欧关系的未来”国际研讨会上介绍中欧关系。我想分三个方面来谈：一、2003年以来中欧关系的发展。二、当前中欧关系的特点。三、中欧关系面临新的发展机遇。

一 2003年以来，中欧关系出现了一些可喜的发展

第一，中欧领导人成功举行了第六次会晤。中欧领导人年度会晤始于1998年。此次会晤是中国新一届中央领导集体与欧方领导人举行的首次会晤。双方对会晤都非常重视，事先进行了大量的准备。会晤期间，双方领导人就进一步发展中欧关系和共同关心的国际和地区问题深入交换了意见，达成了重要共识。会晤后，双方签署了三个重要文件，即“中欧伽利略计划合作协议”、“中欧关于成立工业政策对话机制的框架协议”和“中欧旅游目的地国地位谅解备忘录”。双方还发表了联合新闻公报。可以说，

〔1〕 本文是马克卿女士2003年10月在中国社科院欧洲所与阿登纳基金会于北京举行的“新欧洲与中欧关系的未来”大型国际研讨会上所作的主题发言。该文全面地评析了中欧关系目前的发展状况。蒙作者慨允，用作本书代序言。

会晤达到了增进相互了解、扩大共识，推动中欧关系进一步向前发展的目的。双方对会晤的结果都感到满意。

第二，中国于2003年10月13日首次发表了对欧盟政策文件。文件旨在昭示中国对欧盟的政策目标，规划今后5年的合作领域和相关措施，加强同欧盟的全面合作，推动中欧关系长期稳定发展。与此同时，欧盟也发表了新的也就是第五份对华政策文件，提出要“给予欧中关系以新的推动”。文件中表示，“欧盟和中国比以往任何时候都更需要战略伙伴关系的框架内开展合作”。可以看出，中欧双方在政策文件中表达了在各领域进一步扩大和深化中欧合作的共同愿望，为中欧关系下一步的发展奠定了良好基础。

第三，欧盟三个重要国家领导人，法国总理拉法兰、英国首相布莱尔、德国总理施罗德已经或即将访华。中国外长与欧盟“三驾马车”外长进行了三次会晤。这是中欧外长一年内会晤次数最多的。除此之外，中欧双方还就国际及地区热点问题进行了一系列磋商和对话。这些表明，在当前复杂多变的国际形势下，中欧需要加强相互沟通和协调。

第四，中欧在各领域的合作取得新的进展。仅举贸易为例。在全球经济和贸易普遍不景气的情况下，2003年前三个季度，中欧贸易增长高达41%，达到890亿美元，已超过去年全年867亿美元的水平。据中方一些专家预测，2003年中欧贸易额有望突破1000亿美元大关。

二 中欧关系走过了近30年的历程，经受住了时间和国际风云变幻的考验

当前，中欧关系已进入了一个稳定、成熟的时期，呈现出以下特点：

第一，双方政治互信不断增强。中欧领导人互访频繁、接触

密切，建立了良好的相互尊重、相互信任的关系。各级政治对话机制更加完善、更加富有成果。第六次领导人会晤期间，双方领导人一致高度评价当前中欧关系，一致同意加强双方在国际事务中的磋商与协调，深化在各领域的交流与合作，共同构筑长期稳定的中欧战略伙伴关系。

第二，双方成为重要的全面合作伙伴。现在，中欧互为第三大贸易伙伴。欧盟是中国最大的技术设备供应方和累计第四大投资方。近年来，欧盟国家每年对华直接投资额一直保持在 40 亿美元以上。截至 2003 年 9 月底，欧盟累计对华投资项目 15501 个，协议金额 639.4 亿美元，实际投入金额 371 亿美元。中国从欧盟引进技术项目累计达 16334 项，合同总额 746 亿美元。欧盟企业已在中国占有重要市场份额，空客飞机、大众汽车、磁悬浮示范段、大亚湾核电站、诺基亚和爱立信移动通信等，已成为中欧经济合作的标志性项目。在此次中欧领导人会晤中，中方根据对过去十年中欧贸易发展以及对双边贸易未来发展趋势的分析，提出今后五年和十年的发展目标，即到 2007 年中欧贸易额力争达到 1500 亿美元，2013 年达到 2000 亿美元的目标。欧方也再次重申希望尽早成为中国的最大贸易伙伴。

第三，双方合作领域不断扩大并富有成果。目前，中欧合作已涵盖科技、能源、环境、航空、金融保险、海关以及文化、教育等诸多领域。中国已在法国、马耳他设立文化中心，在德国、英国设立文化中心，正在积极商谈之中。现在中国正在法国举办中国文化年，这是中国第一次在欧洲举办时间长、领域广、项目多的大型文化活动。2004 年 7 月，法国在华文化年活动也将在北京正式启动。青年学生之间的交流增长很快。目前，在英国的中国留学生达 6 万人，在德国、爱尔兰的中国留学生达 3 万多人。欧盟国家在华留学生也达上千人。此次领导人会晤期间签署

的中欧伽利略计划合作协议，成立工业政策对话机制框架协议和旅游目的地国地位谅解备忘录，将进一步拓展中欧合作领域，提升双方合作的质量，并为增进双方人民之间的交往开辟新的途径。

第四，双方找到了一条通过对话解决分歧的正确途径。由于历史、文化、社会发展阶段不同，中欧双方在一些问题上存在不同的看法，甚至是分歧，这是很正常的。重要的是双方都本着相互尊重和平等相待的原则，通过对话妥善解决分歧。中欧之间频繁的对话和磋商对增进了解、减少误解，缩小分歧起到了有益的作用。实践证明，只要双方妥善处理，分歧不会成为中欧发展关系的障碍。

三 中欧关系发展不仅有良好的基础，而且面临着新的发展机遇

中欧之间没有根本的利害冲突。中国一贯支持欧盟一体化进程，希望看到一个强大繁荣的欧盟。欧盟支持中国的发展，欢迎中国在国际和地区事务中发挥更重要的作用。

在当前国际形势下，中欧在许多重大国际和地区问题上有着相同或相似的看法。双方都主张维护世界和平与稳定；都主张加强联合国的作用，通过和平和外交手段解决争端；都倡导在多边主义的基础上加强国际合作；都重视发展问题，主张消除贫困、保护环境，实现可持续发展。中欧有必要也有条件进一步加强在国际和地区事务中的沟通与协调。

目前，中欧都处于各自发展的重要阶段。欧盟将于2004年5月扩大至25国，一个囊括东西欧、面积400万平方公里、人口4.5亿、GDP逾10万亿美元的新欧盟行将出现。中国正在致力于全面建设小康社会。西部大开发战略、振兴东北等老工业基地

计划以及 2008 年北京奥运会和 2010 年上海世博会等，将为中欧提供更大的合作空间。

加强与欧盟关系是中国外交政策的重要组成部分。中国始终从战略高度和长远角度看待和处理中欧关系。愿意本着互尊互信、求同存异的原则，促进双方政治关系健康稳定向前发展；愿意按照平等协商、互利共赢的精神，推动双方各领域的全方位合作；愿意在相互借鉴、取长补短的基础上，扩大文化和人员交流，增进双方的相互了解。

我们相信，作为国际社会中两支重要的力量，中国同欧盟进行更紧密的合作，不仅符合中欧双方的根本利益，也有利于世界的和平、稳定与发展。

(马克卿 中华人民共和国外交部西欧司副司长)

目 录

代序言	新欧洲与中欧关系的未来·····	(1)
导 言	中欧合作伙伴关系——不对称 中的对称·····	(1)
第一章	中欧伙伴关系中的经济利益取向·····	(25)
第二章	中欧伙伴关系中的外交与安全合作·····	(44)
第三章	中欧伙伴关系与观念因素·····	(76)
第四章	中国与欧盟在亚欧会议框架下的合作·····	(119)
第五章	中国和欧盟在联合国安理会的合作·····	(149)
第六章	中欧伙伴关系框架内的中英的关系·····	(183)
第七章	中欧伙伴关系框架内的中法的关系·····	(204)
第八章	中欧伙伴关系框架内的中德的关系·····	(221)
结 论	中欧伙伴关系——可能性与局限性·····	(245)
[英文部分]	·····	(267)

导言 中欧合作伙伴关系—— 不对称中的对称

一 中欧合作伙伴关系回顾

中国与中东欧和北欧国家早在上个世纪 50 年代前后就建立了外交关系和友好往来。1964 年，中国与地处西欧核心位置的法国建立了正式的外交关系。中国 1971 年恢复了在联合国的合法席位以后，又相继和联邦德国、英国等一批西欧国家恢复了正常的外交关系，并于 1975 年与欧洲共同体建立了外交关系。自此，在中国和欧洲之间开始了建立合作伙伴关系的努力。

在成员国层面上，1997 年 5 月，法国总统希拉克对中国进行国事访问，与江泽民主席签署了建立中法之间长期的全面伙伴关系的联合声明。1998 年 10 月布莱尔首相访华期间，中英两国又发表了联合声明，宣布建立全面伙伴关系。中德之间虽然没有以政府联合公报的形式宣布建立合作伙伴关系，但是德国一直在积极推动欧盟的对华伙伴关系。在两国的共同努力下，中德之间的合作伙伴关系已经延伸至各个领域。2002 年 12 月德国总理施罗德访华期间，时任中国国家副主席的胡锦涛明确地表示，希望双方继续为加强和发展中德全面合作伙伴关系及中欧友好合作关

系而共同努力。

在欧洲联盟层面上，1998年4月，朱镕基总理出席伦敦第二届亚欧首脑会议期间，中国和欧盟建立了定期的首脑会晤机制，并且发表了中国—欧盟联合声明，就中欧建立面向21世纪长期稳定的建设性伙伴关系达成了共识。此后，中国和欧盟首脑年度对话的议题一再扩大和深化，从中国加入世界贸易组织、中欧人权对话、中欧在国际金融领域里的交流与合作，一直发展到了中欧在科技、能源、通讯、教育、司法、行政等领域里的交流，在农业发展、环境保护、国际反恐、地区安全、核不扩散等领域里的合作。这种发展势头说明，中国和欧盟之间的关系正在向着扩大交流、加强互信和深化合作的方向健康地发展。2003年第六届中欧首脑会晤之前，欧盟委员会发表了第五份，也就是最新的对华政策文件，将欧盟与中国的合作关系提升到了战略合作的高度，承认欧中关系是成熟的伙伴关系。此后不久，中国政府于2003年10月13日发表了有史以来第一份《中国对欧盟政策文件》，向世界公开系统地阐明了中国对欧盟关系中的利益与目标。中欧合作伙伴关系开始经历历史上的最好时期。

中欧合作伙伴关系的发展恰好与中国的改革开放和欧洲的一体化建设同步。中国和欧洲分别经历的人类历史上前所未有的事业有利地推动了中欧之间合作伙伴关系的发展，而这种关系也正在对中国和欧洲自身的发展产生着深远的影响。

要了解中欧合作伙伴关系的发展前景，首先需要寻找发展这种关系的动力。罗伯特·库珀在论述外交政策的要义时曾说，“外交政策不仅是为了利益”，而且是关系到一个国家的性质，关系到一个国家“想要成为什么样的国家”（The question... was not about interest but about... the kind of country it was and the kind of

country it wanted to be)。〔1〕所以，了解和认识“我们是谁？我们需要什么样的世界？”并且了解和认识“他们是谁？他们将怎样做？”进而了解和认识“我们和他们有什么共同与不同，我们共同的根本利益和特性怎样实现？”——这种努力曾经被中国的先哲们称为“知己知彼”。我们研究中欧合作伙伴关系的出发点和核心就是努力去认识国家关系背后的发展动力。从这种“知己知彼”的动机出发，我们首先需要在变幻的世界局势中认识体现在中欧伙伴关系中的中国和欧洲各自的利益与特性，并且以此为根据，评估它们在国际环境中的合作和互动，或矛盾与冲突。

二 国际关系领域里的对称与不对称

冷战结束初期，西方弥漫着战胜东方的喜悦，“永久和平”和“历史终结”成为时尚的预言。但是就在当时，已经有人发现，随着两极世界的解体，“刻板的简单和舒适的对称”〔2〕不复存在，“出奇的稳定和可预测的气氛”〔3〕也成为回忆中的往事。世界不是变得更加安全，而是变得更加动荡，更加不可预测。在冷战时期，美苏战略武器的均势和抗衡曾经使两个霸权国家在行为方式、战略思想和军事理论方面产生了惊人的趋同和对称，世界秩序和安全格局也曾经处于它们的掌握之中。但是，在这种表层的对称之下也蕴涵着强大的不对称力量，而这些不对称力量的

〔1〕 罗伯特·库珀：“外交的五个座右铭”（Five Maxims for Diplomacy）。

〔2〕 Kenneth N. Waltz, “The Emerging Structure of International Politics”, *International Security*, Vol. 18, No. 2, Fall 1993, p. 44.

〔3〕 Lawrence Eagleburger, quoted in Thomas Friedman, “U. S.: Voicing Fears that Gorbachev Will Divide West”, *New York Times*, September 16, 1989, pp. 1, 6.

发展最终导致了国际政治表层对称局面的结束，同时也给各种力量留下了发展和扩张的空间。

1974年，美苏对峙刚刚显出缓和的苗头，毛泽东主席就向来华访问的美籍华裔物理学家李政道博士提出了一个令这位学者感到奇怪的问题：“为什么对称是重要的？”在政治家的眼中，人类社会的整个进化过程是基于“动力学”的变化，动力学是惟一重要的因素，而静力学则不然。李政道的回答是：“对称这个概念绝不是静止的，它要比其通常的含义普遍得多，而且适用于一切自然现象。”〔1〕

这种对称与不对称的关系也完全适用于观察人类社会和国际政治，而且在国际政治领域里，对称和不对称的关系十分复杂，其中潜藏着挑战，也蕴涵着动力和机遇。因为，无论是在自然界还是在人类社会，动力都来自于不对称，或意味着打破对称，或意味着创造新的对称。即使在力量相对对称的情况下，希望打破对称的动力也继续存在，使对称难以长期恒定或静止。冷战期间，维持着国际政治简单对称的力量其实是不对称的：前苏联以强大的政治机器动员了次发达的经济实力，维持了和世界头号经济强国美国相对称的军事对抗力量。这种战略对称是以经济和政治力量的不对称为背景的，一旦政治的动员力急剧下降，不对称的经济力量就难以继续维持军事力量的对称。

类似的不对称在国际政治领域里几乎比比皆是。战略核武器的均势并不能取代、更无法掩盖常规武器的不对称与竞争。美国拥有影响整个世界的强大国力，但是决定美国好战特性、可以使美国动用强大国力作用于世界的却往往不是国际因素，而是纯

〔1〕 李政道：《对称与不对称》，清华大学出版社2000年版，第1—2页。

粹的“国内因素”或“国内政治”。〔1〕德国和日本不是联合国安理会的常任理事国，也不能像其他大国那样发展军事力量，但是却能够通过强大的经济实力，通过经营地区和国际多边组织展现自己的力量。此外，国际力量不同形式的聚集突出地体现了不对称性：美、英等国仰仗强大的军事力量实施“先发制人”战略，在世界上四处征伐，如入无人之境，但是基地组织却利用不对称的隐蔽力量 and 不对称的社会动员力，用人体炸弹使前者防不胜防。

冷战结束了一种相对的平衡和对称，但是新的平衡和新的对称并没有建立起来。各种力量利用不同的比较优势扩展自己的利益，张扬自己的特性。不同的势力占据了不同的范围（地盘），拥有（获得）不同的支持。〔2〕各种势力都积累了独特的历史经验，都依赖着不同的社会基础，拥有不同的思维模式，用不同的语言说话，根据不同的方式行动，从各自不同的观念体系出发去看待世界事务。正是在这样多元的现实中，世界在继续发展和演变。因此，观察各种力量的对称与不对称是认识世界的一种必需的方式。

三 当代中欧关系中的三种不对称性

在中欧关系史中有一个经典的不对称故事，就是英国人马嘎

〔1〕 Will H. Moore and David J. Lanoue, “Domestic Politics and U. S. Foreign Policy: A Study of Cold War Conflict Behavior”, *Journal of Politics*, Vol. 65, No. 2, pp. 376—396.

〔2〕 乔治敦大学国际关系学院的民意调查显示，在美国多数人认为布莱尔是英雄，在法国多数人认为施罗德是英雄，在德国多数人认为希拉克是英雄，在中东地区绝大多数人认为本·拉登是英雄。

尔尼拜谒中国皇帝时不肯按照中国的礼节下跪。在中国人看来是合理的，在英国人看来却是不可想象的。此后，英国人依靠坚船利炮，强迫清政府割地赔款。

在当代，中欧关系中的不对称性主要表现在三个方面：经济发展水平方面、政治和社会制度方面、历史文化方面。

（一）经济发展水平的不对称

《中国对欧盟政策文件》^{〔1〕}认为，欧洲联盟是由一些工业最发达的国家为核心组成的“综合实力雄厚的国家联合体”，“经济总量和贸易总额分别占全球的 25% 和 35%，人均收入和对外投资居世界前列”；而中国则是世界上最大的发展中国家，正在致力于全面建设小康社会。虽然经历了二十多年的持续经济增长，中国的经济总量和贸易总额还是只分别占全球的 5.1%—5.4% 和 4.7%，要再经过半个世纪的不懈努力才可能达到世界经济 14%—18% 的水平。中国的人均收入在 2002 年不到 1000 美元，与欧盟相比尚有相当大的差距。中国的农业人口占总人口的 60%，与欧盟 2% 的比例更是不可同日而语。此外，中欧之间在基础设施、投资环境、金融服务、市场化程度，以及社会保障等方面也存在着很大的差距。

经济社会发展水平的不对称使中国和欧盟优先发展和保护的产业有所差别，发展的方式和策略有所不同，内部市场发育的程度悬殊，吸引外资的能力相差很大。在中欧经贸关系中，欧洲的很多产业和产品都占据着优势。这些差别既可以提供合作的机会，也能够引起利益的分歧。在最近世界贸易组织的坎昆会议

〔1〕《中国对欧盟政策文件》，《人民日报·国际版》2003 年 10 月 14 日。

上，这种利益分歧直接导致了南北不合作的局面。就连欧洲人自己也已经意识到，从欠发达国家的角度看，欧洲的农业政策带有“单边强迫性”。经济发展水平的不对称还可能引起其他方面的摩擦。欧盟国家在亚欧会议机制内和世贸组织规则中极力主张“社会条款”（如最低工资标准、人权问题、环境保护措施以及竞争法等），遭到了来自中国和其他发展中国家普遍的激烈反对。这些国家认为，发展中国家已经处于经济发展的劣势地位，所剩的优势只有比较低廉的劳动力价格，^{〔1〕}如果用西方发达国家的“社会条款”来规范发展中国家的发展，那么就等于剥夺了后者在国际市场上竞争的平等机会。

（二）政治和社会制度的不对称

无论是中国还是欧盟都屡次明确表示，中国和欧盟来自两种不同的社会制度，奉行不同的政治理念，但是这些差异并不影响它们之间的合作关系。事实上，中欧之间在政治和社会制度方面存在的差异和不对称还是可能对中欧伙伴关系的良好发展产生不利的影响。

在欧盟历次对华政策文件中都不乏对于中国政治民主化和自由化的“关切”，也不乏居高临下地对中国现实政治公开进行指责。在欧盟的《中欧关系长期政策》文件（也就是欧盟第一份对华关系政策文件）中，欧盟指责中国“继续拘捕持不同政见者”^{〔2〕}，在后来的文件中甚至批评中国“在民事和政治权利方

〔1〕 K. S. Jomo, “Winner and Loser of Globalization”, http://www.asienhaus.org/publikat/tagung_97/jomo.htm

〔2〕 Commission of the European Communities, A Long-term Policy For China - Europe Relations, COM (1995) 279 final.